1 Mittente

MAGNA

GETRAG B.V. Co. KG
Hermann-Hagenmeyer Strasse, 1
74199 UNTERGRUPPENBACH
GERMANY V.A.T. id no. IT00135049997

Lettera di vettura internazionale

N 28308

163738

Questo trasporto è sottomesso, nonostante qualunque clausula contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada

2 Destinatario

Nissan
Stab. di Nissan Motor UK
Vantec Turbine Business Park
Washington Tyne & Wear
SR5 3NZ - UK

CMR

16 Trasportatore

Yusen Logistics Spa

IDEM

3 Luogo previsto per la consegna

Stab. di Nissan Motor UK
Vantec Turbine Business Par
Washington Tyne & Wear
SR5 3NZ - UK

17 Trasportatori successivi

CARGO VIA LTD
BULGARIA,BURGAS 8000,Slaveykov 189,fl.1,office 15
tel.+359 56 54 00 52 fax: +359 56 84 66 66
e-mail: cargovia@abv.bg
VAT: BG 203 253 758

4 Luogo e data della presa

Via dei Ciclamini,4
70026 Modugno (Bari)
Italia

11/01/2021

18 Riserve ed osservazioni del trasportatore

6 Contrassegni e numeri

5 Documenti allegati

Delivery Note	Invoice	Reference
7237565		RAL59747

9 Denominazione merce — 7 Numero dei colli — 8 Imballaggio

Gearboxes for car assembly

Part Number	Quantity	Packaging list
20100919REW	248 PZ	31 RSA RACK 300

11 Peso lordo Kg

Peso lordo
22592,8

12 Vol. m3

Classe — Cifra — Lettera — ADR*

31 colli

22592,80 Kg

19 convenzioni particolari

20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario
Prezzo trasporto			
Abbonamento			
Saldo			
Maggiorazioni			
Supplementi			
Totale			

14 Istruzioni per il pagamento del nolo

☐ Franco ☐ Assegnato

21 Compilsto a

Modugno (Bari) - Italia 11/01/2021

15 Rimborso

22 Firma e timbro del mittente

In nome e per conto del mittente

MAGNA

Via dei Ciclamini,4
70026 Modugno (Bari)
Partita IVA 04886850728

23 Firma e timbro del trasportatore

CARGO VIA LTD
BULGARIA,BURGAS 8000,Slaveykov 189,fl.1,office 15
tel.+359 56 54 00 52 fax: +359 56 84 66 66
e-mail: cargovia@abv.bg
VAT: BG 203253758

Tipo mezzo — Targa mezzo

Bilico

24 Merce ricevuta

Luogo — Data

Firma e timbro del destinatario

When performing transport activities, the carrier is obliged to comply with the rules existing in terms of road traffic and especially those related to the content of the following articles of the Law Decree 30/4/92, nr. 285 and following amendments: art. 61- dimensional tolerance; art. 164- placing the load on the vehicles; art. 174 –driving duration of the vehicles. The activities of loading of the goods and distribution of the load on the axles is to be borne exclusively by the carrier which must make sure they are safely fastened by means of specific belts and/or straps and everything related to road transport according to the safety rules provided. Particularly, the carrier is obliged to check personally that the goods are loaded in such a way to offer the maximum safety during transportation; moreover it does not have to exceed any weight limits of the vehicle and dimensions. The contractor and/or recipient are not liable for any failure to comply with the instructions, with explicit obligation to indemnify the Customer and/or the Recipient against any penalty received for the non-compliance with the law and except for the repetition for additional payments.

MAGNA

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

NISSAN
MOTOR MANUFACTURING (UK) LTD.
Washington Road
SUNDERLAND, TYNE & WEAR
SR5 3NS
GROSSBRITANNIEN

Rechnungs-Nr. / Datum:	530083736 / 11.01.2021
Leistungserstellung:	11.01.2021
Bestell-Nr.:	RAL59747
Bestell-Datum:	
Lieferanten-Nr.:	0734730
Liefersch.-Nr. / Datum:	7237565 / 11.01.2021
Auftragsnr. / Datum:	587942 / 04.01.2021
Auftraggeber-Nr:	10007827
Warenempfänger:	30007906
	01 Serie
Ihre USt.-Ident Nr.:	GB386354325
Unsere USt.-Ident Nr.:	IT00135049997
Unsere Steuernummer:	65213/76538
Vertrieb:	Ullmann, Mike T.
Tel.-Nr. / Fax:	07131-644-4480 / 07131-644-4614
Email:	mike.t.ullmann@magna.com

Versandanschrift
Vantec
NISSAN Motor Manufacturing UK
Turbine Business Park
WASHINGTON TYNE & WEAR
SR5 3NZ
GROSSBRITANNIEN

Abladestelle: W0C-XJ11

Rechnung / Wiederholungsdruck vom 11.01.2021

Währung EUR

Gewichte (Brutto/Netto) - Volumen - Markierung
Bruttogewicht 22,592.800 KG Nettogewicht 17,012.800 KG

Bruttogewicht enthält Verpackungsmaterial, für Details siehe Lieferdokumente

Pos.	Material	Bezeichnung				
	Menge		Preis	Preiseinheit	ME	Wert
000010	2510002404-012	Transm. System RSA HR13 1A				
	Kundenartikelnummer 320100919R Position 10					
	248 ST		1,294.00	EUR	1 ST	320,912.00
	Statistische Warennr.: 87084050					
	Ursprungsland: Italien					

Summe Positionen			320,912.00
Ausgangssteuer	0.000	320,912.00	0.00
	Art. 8, par. 1, lett. b)		
Endbetrag			320,912.00
Endbetrag in Hauswährung EUR			320,912.00

Zahlungsbedingungen: Bis zum 17.03.2021 ohne Abzug
Lieferbedingungen: EXW loaded
Versandbedingungen: 03 LKW Spedition

MAGNA
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 MODUGNO (BA)
C. F. e P. IVA 04886850728

BORDEREAU DE LIVRAISON N°: **7237565** DATE: **11.01.2021 20:41:41**

VENDEUR	EXPEDITEUR	DESTINATAIRE
GETRAG B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1 D-74199 UNTERGRUPPENBACH GERMANIA Notre No.Id.TVA: DE146126877	Magna PT S.p.A. Modugno Via dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO (BARI) BA	Vantec NISSAN Motor Manufacturing UK Turbine Business Park WASHINGTON TYNE & WEAR SR5 3NZ W0C-XJ11

CODE VENDEUR: 00734730

VOTRE CONTACT: Battista, Giuseppe
TELEPHONE: +39/0805858-660 / -654

EXPEDITION: **A:** 00:00
ARRIVEE: 18.01.2021 **A:** 22:00

DESIGNATION ARTICLE PAYS D'ORIGINE N° COMMANDE	N° D'ARTICLE	QUANTITE EXPEDIEE	UNITE	TYPE	NBR	NUM.D'UC	QTE PAR UC	N° DE L'ORDRE	N° U.M
Transm. System RSA HR13 1A IT RAL59747	320100919R	248	PCE	MFM1353	31	59775399 a 59792261	8	210108224 741OP901	

TRANSPORTEUR

POIDS BRUT TOTAL: 22.593 KGM
NOMBRE TOTAL UM: 31
N° DE L'UNITE DE TRANSP. A2849EK
N° DE L'IDENTIFIANT TRANSP. 615927

LIEU DE TRANSIT

MAGNA GETRAG

PACKING LIST

Shipment reference: RAL59747
Date: 11/01/2020

RECEIVER
NISSAN MOTOR UK
VANTEC TURBINE BUSINESS PARK
WASHINGTON TYNE & WEAR
SR5 3NZ - UK

DELIVERY NOTE : 7237565 **Date 11/01/2020**

INVOICE NUMBER: 530083736 **Date11/01/2020**

DELIVERY TERMS: FCA Getrag Modugno Plant Italy

DESCRIPTION OF GOODS

Part Number: **2510002404-012**

Customer Reference : 320100919REW

QUANTITY: 248 PCS

QUANTITY OF PACKAGING: 31 PCS

GROSS WEIGHT Kg 22.592,80

NET WEIGHT Kg 17.012,80

PACKAGING DESCRIPTION
NEW RSA RACK: empty weight 121 kg
Dimensions: 130 cm x 100 cm x 110 cm